



Orgán dohľadu:

Národná banka Slovenska, Imricha Karvaša 1, 813 52 Bratislava

Orgán, u ktorého je možné uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť:

Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s., Štefánikova 27, 814 99 Bratislava

IČO: 00 682 420

IČ DPH: SK2020804478

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

oddiel Sa, vložka č. 3010/B

reklamacie@szrb.sk

(ďalej len „SZRB, a. s.“ alebo „Záručná banka“)

Žiadosť o zriadenie BEŽNEHO ÚCTU NA VYPLATENIE PODPORY (dotačný účet)

Forma žiadosti: ústna požiadavka

ÚDAJE O ŽIADATEĽOVI

Obchodné meno / Meno a priezvisko		Obec Trávnik			
Právna forma		801 - obec			
IČO/Rodné číslo	00306681	DIČ / IČ DPH	2021014820/ SK2021014820		
		Daňový úrad	Komárno		
Sídlo/Adresa žiadateľa		Ulica č.	Hlavná 50		
		PSČ	946 19 Mesto Trávnik		
		Tel. č.	035/7795110 Fax. č.		
		E - mail		obec.travnik@stonline.sk	
		Miesto podnikania		Ulica č.	
		PSČ	Mesto		
		Tel. č.	Fax. č.		
		E - mail			
Oprávnenie na podnikanie (Žiadateľ, ktorý nie je zapísaný v niektorom z registrov, napr. záujmové organizácie, predkladá zakladateľskú listinu / zriaďovaciu listinu, resp. iný dokument, z ktorého je možné jednoznačne zistiť podľa akého zákona sú zriadené a aký je predmet ich činnosti.)		Registrácia podľa osobitného predpisu			
		Oddiel/číslo	Vložka č. / Vydané dňa		

Kontaktné údaje - korešpondenčná adresa ¹			
Ulica č.	Mesto	PSČ	
Tel. č.	Fax. č.	E-mail	

Osoby oprávnené konať v mene žiadateľa ²				
Titul, meno a priezvisko	Rodné číslo	Funkcia	Spôsob konania	Adresa
Karol Farkas	750419/6601	starosta obce	samostatne	Trávnik 24, 94619 Trávnik

(ďalej len „žiadateľ“ alebo „majiteľ účtu“)

Žiadateľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov	áno			
Žiadateľ je politicky exponovanou osobou v zmysle zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle definície uvedenej vo Vysvetlivkách k vyplneniu Žiadosti o zriadenie účtu.	nie			
Politicky exponované osoby:				
Titul, meno a priezvisko		Rodné číslo	Významná verejná funkcia	Adresa
Žiadateľ zamestnáva menej ako desať osôb	nie			
Ročný obrat alebo celková ročná bilančná hodnota presahuje 2 000 000 eur	nie			

¹ Uvádzať len v prípade, ak je odlišná od adresy sídla žiadateľa.

² Ak za žiadateľa koná splnomocnenec, predložiť písomné plnomocnenstvo s úradne overeným podpisom splnomocniteľa.

Konečný užívateľ výhod (identifikácia fyzickej osoby/fyzických osôb) - v zmysle zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle definície uvedenej vo Vysvetlivkách k vyplneniu Žiadosti o zriadenie účtu.

Meno a priezvisko	Sídlo / Adresa	Štátna príslušnosť	RČ / dátum narodenia	Preukaz totožnosti		Špecifikácia (v zmysle vysvetliviek)
				druh (OP/pas)	číslo	
obec Trávnik						

<p>Žiadateľ je osobou s osobitným vzťahom k SZRB, a. s., v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov Ak áno, uviesť charakteristiku vzťahu v zmysle definície uvedenej vo Vysvetlivkách k vyplneniu Žiadosti o zriadenie účtu.</p>	nie
--	-----

ÚDAJE O BEŽNOM ÚČTE NA VYPLATENIE PODPORY (dotačnom účte)

Dôvod zriadenia vkladu ³	ekonomický účel (za účelom podnikania) Využiť v prípade iného účelu:	
Očakávaná max. výška transakcie realizovaná na účte ⁴	0 - 500 000 Eur	
Vinkulácia prostriedkov vedených na účte v prospech SZRB, a. s.	áno	
Doplnková služba - elektronické bankovníctvo (iBanking)	<input type="checkbox"/> ANO, (uviesť cyklus a spôsob odovzdávania výpisov)	- neurčené -
	<input checked="" type="checkbox"/> NIE (uviesť adresu na zasielanie výpisov)	- neurčené -
		- neurčené -
Jazyk výpisov	slovenský	

OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV A BANKOVÉHO TAJOMSTVA

Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s., so sídlom Štefánikova 27, 814 99 Bratislava, IČO: 00682420, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3010/B (ďalej len „banka“ alebo „SZRB, a. s.“) zabezpečuje spracúvanie poskytnutých osobných údajov a údajov podliehajúcich bankovému tajomstvu za podmienok a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákonom č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Osobné údaje a/alebo ďalšie údaje požadované v tejto žiadosti (ďalej spolu aj ako „údaje“) poskytuje klient (o sebe a/alebo o tretej osobe najmä ako dotknutej osobe) banke v súlade s § 13 ods. 1 písm. c) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 93a zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a/alebo iných osobitných zákonov a na ich spracúvanie banka nepotrebuje súhlas týchto dotknutých osôb.

S ohľadom na transparentnosť spracúvania osobných údajov sú informácie o spracúvaní osobných údajov v podmienkach SZRB, a. s. sprístupnené na webovom sídle banky www.szrb.sk v dokumente „Ochrana osobných údajov fyzických osôb v Slovenskej záručnej a rozvojovej banke, a. s.“.

V zmysle § 89 ods. 2 a 4 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je banka bez poskytnutia požadovaných údajov povinná poskytnutie bankového obchodu odmietnuť.

ŽIADATEĽ ČESTNE VYHLASUJE, že:

- koná vo vlastnom mene nekoná vo vlastnom mene a vykonáva obchod za _____ (v prípade fyzickej osoby uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia a adresu trvalého bydliska a v prípade právnickej osoby uviesť obchodné meno, IČO a sídlo),
- údaje uvedené v Žiadosti o zriadenie bežného účtu na vyplatenie podpory (dotačný účet) sú pravdivé.

³ Vybrať podľa vyjadrenia žiadateľa: ekonomický účel / zákonný účel (napr. pri zložení vkladu ZI, rezervného fondu, zábezpeky) / iný účel, ktorý je potrebné uviesť.

⁴ v závislosti od druhu podnikania.

Zmluvné podmienky**Zmluva o bežnom účte na vyplatenie podpory
(dotačný účet)**

uzatvorená v zmysle § 708 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi SZRB, a. s. a majiteľom účtu ako zmluvnými stranami (oba ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“).

Na základe prijatia a schválenia vyššie uvedenej Žiadosti o zriadenie bežného účtu na vyplatenie podpory (dotačný účet), zo strany SZRB, a. s. uzatvárajú zmluvné strany túto **Zmluvu o bežnom účte na vyplatenie podpory (dotačný účet)**, (ďalej len „zmluva“).

**Článok I.
Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je úprava vzťahov zmluvných strán v súvislosti so zriadením a vedením bežného účtu na vyplatenie podpory pre klienta (ďalej len „dotačný účet“) v zmysle Všeobecných obchodných podmienok pre vkladové produkty a platobné služby SZRB, a. s. (ďalej aj „VOP“), ktorý sa zriaďuje na príjem peňažných prostriedkov zo Štátneho rozpočtu SR a / alebo fondov Európskej únie.

**Článok II.
Náležitosti účtu**

Číslo účtu v tvare IBAN	SK48 3000 0000 0000 0030 6894	
Vinkulácia prostriedkov vedených na účte v prospech SZRB, a. s.	áno	Zmluvné strany sa dohodli, že klient je oprávnený odo dňa podpisu zmluvy na dobu neurčitú disponovať s akýmikoľvek peňažnými prostriedkami na účte vedenom na základe tejto zmluvy výlučne len s predchádzajúcim písomným súhlasom Záručnej banky, ktorý bude vydaný na základe písomnej žiadosti klienta

**Článok III.
Záverečné ustanovenia**

- Časť obsahu tejto zmluvy je určená Všeobecnými obchodnými podmienkami pre vkladové produkty a platobné služby SZRB, a. s. a ostatnými prílohami, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, ďalej Informáciou o vkladovom produkte BEŽNÝ ÚČET – Účet na vyplatenie podpory (dotačný účet), dopĺňujúcou obsah tejto zmluvy a Sadzovníkom poplatkov SZRB, a. s. Majiteľ účtu podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že sa s obchodnými dokumentmi uvedenými v tomto bode tejto zmluvy, ktoré sú zverejnené v prevádzkových priestoroch banky a na webovom sídle www.szrb.sk, oboznámil, porozumel im a súhlasí s ich obsahom.
- Majiteľ účtu berie na vedomie, že Záručná banka mu neudelí súhlas k vykonaniu platobnej operácie na ľarchu účtu vedeného v SZRB formou inkasa v prospech tretej osoby, t.j. inej osoby ako Záručnej banky z dôvodu, že túto platobnú službu SZRB v prospech tretej osoby neposkytuje.
- Majiteľ účtu určuje v Podpisovom vzore osoby oprávnené disponovať s účtom a preberať výpisy z účtu.
- Majiteľ účtu záväzne vyhlasuje, že peňažné prostriedky, ktoré použije na financovanie jednotlivých obchodov s hodnotou presahujúcou 15 tis. EUR na tomto účte, sú jeho vlastníctvom.
- Majiteľ účtu berie podpisom tejto zmluvy na vedomie, že Záručná banka je oprávnená zhromažďovať údaje o majiteľovi účtu ako klientovi v rozsahu stanovenom v zákone č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ako aj poskytnúť údaje o klientovi v súlade so zákonom o bankách aj bez súhlasu klienta.
- Majiteľ účtu súhlasí s tým, že Záručná banka je oprávnená akékoľvek svoje pohľadávky vyplývajúce z úveru a / alebo bankovej záruky, poskytnutých v súvislosti s podporou z peňažných prostriedkov Štátneho rozpočtu SR a / alebo fondov Európskej únie, zúčtovať formou započítania pohľadávok na ľarchu dotačného účtu.
- Majiteľ účtu súhlasí s tým, aby Záručná banka poskytla, resp. sprístupnila v nevyhnutnom rozsahu informácie charakteru bankového tajomstva právnickým osobám vykonávajúcim poštovú prevádzku s povolenou obstarávateľskou činnosťou, za účelom zabezpečenia zasielania výpisov z vkladových účtov klientom. Tento súhlas majiteľ účtu podmieňuje tým, že o tejto spolupráci Záručná banka poskytne najmenej 15 dní vopred informáciu na svojom webovom sídle www.szrb.sk.
- Majiteľ účtu týmto predlžuje premlčaciu lehotu týkajúcu sa všetkých záväzkov majiteľa účtu voči Záručnej banke z tejto zmluvy, a to aj v znení jej neskorších dodatkov, na 10 rokov.
- Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je upravené odchylné od VOP, dojednanie v tejto zmluve má prednosť pred znením VOP.
- Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť
 - a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Táto zmluva nepodlieha zverejneniu v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
 - dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Klient je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj

ako „zákon“) a táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v platnom znení aj s jej prílohami a súčasťami (ak sa v zmysle zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone. Ak klient nezverejní túto zmluvu v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy platí, že k uzatvoreniu tejto zmluvy nedošlo.

12. Táto zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, z toho 1 rovnopis pre Záručnú banku a 1 rovnopis pre klienta.

Prílohy:

- Všeobecné obchodné podmienky pre vkladové produkty a platobné služby SZRB, a. s.
- Základné informácie o ochrane vkladu v zmysle Zákona č. 118/1996 Z. z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- Čestné vyhlásenie majiteľa účtu pre potreby automatickej výmeny informácií vo vzťahu k rezidentom členských štátov a rezidentom štátov, ktoré sú zmluvnou stranou medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná a automatickej výmeny informácií v nadväznosti na dohodu FATCA
- Čestné vyhlásenia majiteľa účtu na vyplatenie podpory (dotačný účet)

Pre bežný účet na vyplatenie podpory (dotačný účet) zriadený podľa tejto zmluvy platí Podpisový vzor vystavený majiteľom účtu dňa

V Komárne

Dátum 15 -07- 2019

Za Slovenskú záručnú a rozvojovú banku, a. s.:

Slovenská záručná

Pečiatka: [pečiatka]

XXXXXXXXXXXXX

Meno, priezvisko, titul:

PhDr. Štefan Havran

Funkcia riaditeľ RZ Komárno

Podpis: [podpis]

Meno, priezvisko, titul:

Renata Mézesová

Funkcia firemný poradca

Podpis: [podpis]

XXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXX

V Komárne

Dátum 15 -07- 2019

Za: Obec Trávnik

Pečiatka: [pečiatka]

XXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXX

Meno, priezvisko, titul:

Karol Farkas

Funkcia starosta obce

Podpis: [podpis]

XXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXX

Meno, priezvisko, titul:

Funkcia

Podpis:

Určené pre interné účely banky

Podpis/-y majiteľa účtu overené na základe preukazu totožnosti			
Dátum 15 -07- 2019	Titul, meno a priezvisko firemného poradcu	Renata Mézesová	Podpis firemného poradcu

**ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O OCHRANE VKLADU
V ZMYSLE ZÁKONA Č. 118/1996 Z. Z. O OCHRANE VKLADOV A O ZMENE A DOPLNENÍ
NIEKTORÝCH ZÁKONOV V ZNENÍ NESKORŠÍCH PREDPISOV**

Vklady v Slovenskej záručnej a rozvojovej banke, a. s. chráni:	Fond ochrany vkladov (*)
Úroveň krytia:	100 000 EUR na vkladateľa a na banku (**)
Ak máte v tej istej banke viacero vkladov:	Všetky vaše vklady v tej istej banke sa „spočítajú“ a na celkovú sumu sa vzťahuje úroveň krytia vo výške 100 000 EUR (**)
Ak máte spoločný vklad s inou osobou / osobami:	Úroveň krytia vo výške 100 000 EUR sa vzťahuje na každého vkladateľa samostatne (***)
Lehota na vyplatenie náhrad pri zlyhaní banky:	<ul style="list-style-type: none"> • do 20 pracovných dní v období od 15.10.2015 do 31.12.2018 • do 15 pracovných dní v období od 1.1.2019 do 31.12.2020 • do 10 pracovných dní v období od 1.1.2021 do 31.12.2023 • 7 pracovných dní v období od 1.1.2024 (****)
Mena, v ktorej sa náhrada vyplatí:	Eur
Kontakt:	Fond ochrany vkladov, Kapitulská 12, 831 01 Bratislava, Slovenská republika tel.: (+421 2) 5443 5444, 5443 2570 e-mail: fov@fovsr.sk
Viac informácií:	www.fovsr.sk

ĎALŠIE INFORMÁCIE:**(*) Systém zodpovedný za ochranu vášho vkladu:**

Váš vklad je chránený zákonným systémom ochrany vkladov v Slovenskej republike, ktorého inštitucionálnu časť tvorí Fond ochrany vkladov; banka sa nezúčastňuje na inom systéme ochrany vkladov.

() Všeobecná úroveň krytia:**

Ak je vklad nedostupný, pretože banka nie je schopná splniť svoje finančné povinnosti, vkladateľom vyplatí náhradu systém ochrany vkladov. Táto výplata náhrady pokrýva max. 100 000 EUR na banku. To znamená, že všetky vklady vkladateľa v tej istej banke sa spočítajú, aby sa určila úroveň krytia. Ak má vkladateľ napríklad vkladový účet, na ktorom je 90 000 EUR, a bežný účet, na ktorom je 20 000 EUR, vyplatí sa mu náhrada len vo výške 100 000 EUR.

(*) Úroveň krytia pre spoločné vklady:**

Pri spoločných vkladoch sa úroveň krytia vo výške 100 000 EUR vzťahuje na každého vkladateľa. Vklady na účte, na ktorý majú oprávnenie dve alebo viaceré osoby ako členovia súkromnej obchodnej spoločnosti, združenia alebo zoskupenia podobného charakteru bez právnej subjektivity, sa na účely výpočtu úrovne krytia vo výške 100 000 EUR spočítavajú a zaobchádza sa s nimi, ako keby ich vykonal jediný vkladateľ.

V niektorých prípadoch sú vklady chránené v ich plnej výške, a to počas obdobia 12 mesiacov od dátumu prvého pripísania vkladu alebo od okamihu, v ktorom sa stal vklad právne prevoditeľný, ak tento vklad preukázateľne:

- a) pochádza z prevodu alebo prechodu nehnuteľnosti určenej na bývanie,
- b) súvisí so sociálnymi účelmi a bol nadobudnutý v rámci dedičského konania alebo bol zriadený z peňažných prostriedkov získaných v rámci dedičského konania alebo z prevodu dedičstva, z prevodu vena, z darovania pri uzavretí manželstva, z odplatného prevodu z bezpodielového spoluvlastníctva manželov, z vyplatenia odstupného, odchodného, starobného dôchodku alebo iného dôchodku, z vyplatenia výnosov z investovania majetku v dôchodkovom fonde zo starobného dôchodkového sporenia, z vyplatenia jednorazového vyrovnania z doplnkového dôchodkového sporenia, alebo v dôsledku úmrtia,
- c) bol zriadený z peňažných prostriedkov z poistného plnenia alebo z náhrady škody spôsobenej trestným činom alebo krivým obvinením.

Vyššie uvedené skutočnosti **vkladateľ oznámi banke bezodkladne po pripísaní sumy vkladu v banke.**

Viac informácií možno získať na stránke www.fovsvr.sk.

(**) Vyplatenie náhrad:**

Zodpovedným systémom ochrany vkladov je Fond ochrany vkladov, Kapitulska 12, 831 01 Bratislava, Slovenská republika, telefónne číslo: (+421 2) 5443 5444, 5443 2570, e-mail: fov@fovsvr.sk. Vyplatí vám náhradu za vaše vklady (až do výšky 100 000 EUR) najneskôr do 7 pracovných dní v prípade zlyhania banky v období od 1.1.2024.

Na účely výpočtu výšky náhrady za nedostupné vklady sa spočítavajú všetky chránené nedostupné vklady toho istého vkladateľa v jednej banke, a to podľa stavu ku dňu, keď sa vklady v banke stali nedostupnými. Úroky a iné majetkové výhody spojené s nedostupným vkladom sa na účely výpočtu výšky náhrady vypočítajú podľa stavu ku dňu, keď sa vklady v banke stali nedostupnými a pripočítajú sa k nedostupnému vkladu vkladateľa. Takto zistená výška nedostupného vkladu sa na účely výpočtu náhrady zníži o všetky záväzky vkladateľa voči banke podľa stavu ku dňu, keď sa vklady stali nedostupnými; na neskoršie zmeny tohto stavu sa neprihliada.

Vypočítaná výška náhrady sa zaokrúhľuje na celé eurocenty nahor.

Viac informácií možno získať na stránke www.fovsvr.sk.

V prechodnom období od 15.10.2015 do 31.12.2023 sú určené lehoty na vyplatenie náhrad Fondom ochrany vkladov takto:



- do 20 pracovných dní v období od 15.10.2015 do 31.12.2018,
- do 15 pracovných dní v období od 1.1.2019 do 31.12. 2020,
- do 10 pracovných dní v období od 1.1.2021 do 31.12.2023.

Ak vám náhrada nebola vyplatená v týchto lehotách, mali by ste kontaktovať systém ochrany vkladov, keďže po určitej lehote môže dôjsť k premlčaniu lehoty na uplatnenie nároku na vyplatenie náhrady. Ďalšie informácie možno získať na stránke www.fovsvr.sk.

INÉ DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE:

Vo všeobecnosti sú všetci retailoví vkladatelia a podniky kryté systémom ochrany vkladov. Odchýlky týkajúce sa niektorých vkladov sú uvedené na adrese webového sídla zodpovedného systému ochrany vkladov. Vaša banka vám na požiadanie poskytne informácie aj o tom, či sú niektoré produkty kryté, alebo nie. Ak sú vklady kryté, banka vám to potvrdí aj na výpise z účtu.

Potvrdenie o prevzatí „Základných informácií o ochrane vkladu“:

Dátum 15 -07- 2019	Za: Obec Trávnik		
	Pečiatka		
Miesto Komárno	Titul, meno a priezvisko	Karol Farkas	
	Funkcia	starosta obce	
	Podpis **		

** Podpis žiadateľa, resp. zástupcu na základe plnej moci overí firemný poradca na základe preukazu totožnosti.

Obchodné meno / Meno a priezvisko	Obec Trávník
Sídlo / Adresa žiadateľa	Hlavná č.50, 946 19 Trávník
Daňové identifikačné číslo (DIČ)	2021014820
IČO / Rodné číslo	00 306 681

(ďalej aj ako „klient“ alebo „majiteľ účtu“)

ČESTNÉ VYHLÁSENIE
majiteľa účtu č. IBAN SK48 3000 0000 0000 0030 6894

pre potreby automatickej výmeny informácií vo vzťahu k rezidentom členských štátov a rezidentom štátov, ktoré sú zmluvnou stranou medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná a automatickej výmeny informácie v nadväznosti na dohodu FATCA¹

Čestne vyhlasujem že som

- rezident Slovenskej republiky bez ovládajúcej osoby a nepodlieham oznamovaniu
 rezident Slovenskej republiky s ovládajúcou osobou a podlieham oznamovaniu
 nerezident, t.j. som rezident iného štátu (*uviesť krajinu²*)

Časť A

Čestne vyhlasujem ako majiteľ účtu, že som v zmysle § 6 a 8 Zákona o automatickej výmene informácií

a) ako držiteľ účtu:

- s jednou ovládajúcou osobou podliehajúcou oznamovaniu
 s viacerými ovládajúcimi osobami podliehajúcimi oznamovaniu

b) ako pasívny nefinančný subjekt

- s jednou ovládajúcou osobou podliehajúcou oznamovaniu
 s viacerými ovládajúcimi osobami podliehajúcimi oznamovaniu

Pri fyzickej osobe, ktorá je ovládajúcou osobou pre majiteľa účtu (ako držiteľa účtu / ako pasívneho nefinančného subjektu) uviesť nasledovné údaje:

Meno a Priezvisko	Adresa bydliska / Adresa miesta podnikania	DIČ	Dátum narodenia	Miesto narodenia

Časť B

Čestne vyhlasujem ako majiteľ účtu, že som v zmysle § 13 Zákona o automatickej výmene informácií


- americkou osobou s daňovým identifikačným číslom³
 neamerickým subjektom, ktorého ovládajúcou osobu je určená americká osoba (ovládajúca osoba) s daňovým identifikačným číslom³

Vyhlasujem, že údaje uvedené v tomto Čestnom vyhlásení sú pravdivé.

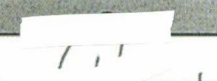
¹ Zákon č. 359/2015 Z. z. o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na účely správy daní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o automatickej výmene informácií“) v znení neskorších predpisov

² Pri označení USA sa vyplňa len časť B.

³ daňový rezident USA na účely FATCA

v Komárne	Za: Obec Trávnik Pečiatka 
Dátum 15 -07- 2019	Titul, meno a priezvisko: Karol Farkas Funkcia: starosta obce Podpis Titul, meno a priezvisko: Funkcia: Podpis (oprávnenej/-ných osoby/osôb konať v mene majiteľa bežného účtu)

Určené pre interné účely banky

Podpis/-y majiteľa účtu overené na základe preukazu totožnosti ER 835 661			
Dátum 15 -07- 2019	Titul, meno a priezvisko firiemného poradcu Renata Mézesová	Podpis firemného poradcu	

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV A BANKOVÉ TAJOMSTVO

Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s., so sídlom Štefánikova 27, 814 99 Bratislava, IČO: 00 682 420, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3010/B (ďalej len „banka“ alebo „SZRB, a. s.“) zabezpečuje spracúvanie poskytnutých osobných údajov a údajov podliehajúcich bankovému tajomstvu za podmienok a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákonom č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 359/2015 Z. z. o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na účely správy daní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Osobné údaje a/alebo ďalšie údaje požadované v tomto čestnom vyhlásení (ďalej spolu aj ako „údaje“) poskytuje majiteľ účtu (o sebe a/alebo o tretej osobe najmä ako dotknutej osobe) banke za účelom poskytnutia informácií o finančných účtoch členskému štátu daňovej rezidencie fyzickej osoby, zmluvnému štátu daňovej rezidencie fyzickej osoby a Spojeným štátom americkým s cieľom správneho vyrubenia daňovej povinnosti. Majiteľ účtu je v zmysle § 17 zákona č. 359/2015 Z. z. o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na účely správy daní a o zmene a doplnení niektorých zákonov povinný poskytnúť banke súčinnosť na účely plnenia jej povinnosti v zmysle citovaného zákona.

Plnenie oznamovacej povinnosti príslušnému orgánu Slovenskej republiky za účelom automatickej výmene informácií o finančných účtoch na účely správy daní podľa zákona č. 359/2015 Z. z. o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na účely správy daní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 91 ods. 11 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a/alebo iných osobitných zákonov sa nepovažuje za porušenie bankového tajomstva.

S ohľadom na transparentnosť spracúvania osobných údajov sú informácie o spracúvaní osobných údajov v podmienkach SZRB, a. s. sprístupnené na webovom sídle banky www.szrb.sk v dokumente „Ochrana osobných údajov fyzických osôb v Slovenskej záručnej a rozvojovej banke, a. s.“.


Obchodné meno / Meno a priezvisko majiteľa bežného účtu	Obec Trávník
IČO / Rodné číslo majiteľa bežného účtu	00 306 681
Sídlo / Adresa žiadateľa majiteľa bežného účtu	Hlavná č.50, 946 19 Trávník

(ďalej aj ako „klient“ alebo „majiteľ bežného účtu“)

ČESTNÉ VYHLÁSENIE majiteľa bežného účtu na vyplatenie podpory (dotačný účet)

Čestne vyhlasujem ako majiteľ bežného účtu uvedeného nižšie, že :

- bežný účet IBAN SK48 3000 0000 0000 0030 6894 v mene Eur je zriadený a vedený Slovenskou záručnou a rozvojovou bankou, a. s., za účelom príjmu peňažných prostriedkov zo Štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a / alebo fondov Európskej únie (ďalej aj ako „bežný účet“),
- akékoľvek peňažné prostriedky zasielané na tento bežný účet sú zo Štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a / alebo fondov Európskej únie sú určené na úhradu pohľadávky Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a. s. vyplývajúcej z poskytnutého úveru a / alebo bankovej záruky vo výške Eur a jeho/jej príslušenstva,
- peňažné prostriedky na bežnom účte sú zo Štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a / alebo fondov Európskej únie a preto nepodliehajú daňovej alebo inej exekúcii resp. výkonu rozhodnutia.

v Komárne	Za: Obec Trávník <i>Pečiatka</i>
Dátum 15 -07- 2019	Titul, meno a priezvisko: Karol Farkas Funkcia: starosta obce Podpis:  (oprávnenej/-ných osoby/osôb konať v mene majiteľa bežného účtu)

Určené pre interné účely banky

Podpis/-y majiteľa účtu overené na základe preukazu totožnosti	ER 895 661	
Dátum: 15 -07- 2019	Titul, meno a priezvisko firemného poradcu Renata Mézesová	Podpis firemného poradcu 